

Fuel System Water Remover

Data di revisione: 18.01.2021

N. del materiale: 1408

Pagina 1 di 10

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Fuel System Water Remover

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detergente liquido per il sistema di carburazione.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	CTP GmbH	
Indirizzo:	Saalfelder Strasse 35h	
Città:	D-07338 Leutenberg	
Telefono:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
E-Mail:	msds@bluechemgroup.com	
Persona da contattare:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefono: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Numero telefonico di emergenza: GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)**Ulteriori dati**

COD.: 33068

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Liquido infiammabile: Flam. Liq. 3

Pericolo in caso di aspirazione: Asp. Tox. 1

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 2

Indicazioni di pericolo:

Liquido e vapori infiammabili.

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Provoca grave irritazione oculare.

Può irritare le vie respiratorie.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10

Avvertenza: Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H226

Liquido e vapori infiammabili.

H304

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Fuel System Water Remover

Data di revisione: 18.01.2021

N. del materiale: 1408

Pagina 2 di 10

- | | |
|------|--|
| H319 | Provoca grave irritazione oculare. |
| H335 | Può irritare le vie respiratorie. |
| H336 | Può provocare sonnolenza o vertigini. |
| H411 | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |

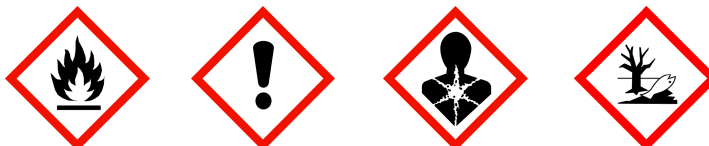
Consigli di prudenza

- | | |
|----------------|--|
| P101 | In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. |
| P102 | Tenere fuori dalla portata dei bambini. |
| P210 | Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. |
| P261 | Evitare di respirare Gas/Vapore./Aerosol. |
| P271 | Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. |
| P273 | Non disperdere nell'ambiente. |
| P280 | Indossare guanti e proteggere gli occhi/il viso. |
| P301+P310 | IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico. |
| P331 | NON provocare il vomito. |
| P305+P351+P338 | IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. |
| P391 | Raccogliere il materiale fuoriuscito. |
| P405 | Conservare sotto chiave. |
| P501 | Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali. |

Etichettatura speciale di determinate miscele

- | | |
|--------|--|
| EUH066 | L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. |
|--------|--|

Etichettatura di imballaggi che non contengono una quantità superiore a 125 ml
Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:

Indicazioni di pericolo

H304-H335-H336

Consigli di prudenza

P101-P102-P261-P271-P301+P310-P331-P405-P501

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti
3.2. Miscela
Caratterizzazione chimica

Distillati
Disperdenti

Fuel System Water Remover

Data di revisione: 18.01.2021

N. del materiale: 1408

Pagina 3 di 10

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
64742-95-6	Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10			95 - <= 100 %
	918-668-5		01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066			
69011-36-5	isotridecanolo etossilato			1 - < 5 %
	931-138-8			
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di conc. specifici e fattori M

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di conc. specifici e fattori M		
69011-36-5	931-138-8	isotridecanolo etossilato	1 - < 5 %
	Eye Dam. 1; H318: >= 10,1 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 1 - < 10,1		

SEZIONE 4: misure di primo soccorso
4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso
Informazioni generali

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda.

In seguito ad inalazione

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda.

In caso di difficoltà respiratorie, consultare il medico.

In caso di pericolo di perdita dei sensi sistemare la persona in posizione stabile, sdraiata su un fianco, anche in caso di trasporto.

In seguito a contatto con la pelle

Togliersi immediatamente vestiti contaminati, compresi biancheria e scarpe.

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.

Spalmare una crema grassa.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare bene con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti.

Consultare il medico.

In seguito ad ingestione

Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). Consultare il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

Irritante per gli occhi: possibile irritazione.

In caso di ingestione: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Attenzione: pericolo d'inalazione

SEZIONE 5: misure antincendio
5.1. Mezzi di estinzione
Mezzi di estinzione idonei

Estintore a polvere. Sabbia. schiuma resistente all' alcool. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO2).



Scheda di dati di sicurezza

bluechem 
GROUP

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Fuel System Water Remover

Data di revisione: 18.01.2021

N. del materiale: 1408

Pagina 4 di 10

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Possibile la formazione di composti pericolosi

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

In caso d'incendio, raffreddare i contenitori in pericolo con dell'acqua.

Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

6.2. Precauzioni ambientali

Eliminare gas, vapori e fumo spruzzando dell'acqua

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Evitare la dispersione su superfici (attraverso per esempio arginare o arrestare l'olio)

Pulire con materiale assorbente (p.es. pezza, vello).

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessun dato

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

dispositivi chiusi. Vapori/aerosoli devono essere aspirati direttamente al posto in cui si sono formati.

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Materiali di imballaggio: metallo.

7.3. Usi finali particolari

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

8.2. Controlli dell'esposizione

Misure generali di protezione ed igiene

Non mangiare, bere o fumare sul posto di lavoro.

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Protezioni per occhi/volto

Utilizzare occhiali protettivi a chiusura ermetica (DIN EN 166)



Scheda di dati di sicurezza

bluechem 
GROUP

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Fuel System Water Remover

Data di revisione: 18.01.2021

N. del materiale: 1408

Pagina 5 di 10

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: Butil gomma elastica. (EN ISO 374)

Protezione della pelle

Indossare un adeguato abbigliamento protettivo secondo la EN 465.

Protezione respiratoria

Areare bene, se si producono fumi e vapori

In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	incolore, trasparente
Odore:	aromatico

Cambiamenti in stato fisico

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 165 - 180 °C

Punto di infiammabilità: 50 °C

Inferiore Limiti di esplosività: 1,0 vol. %

Superiore Limiti di esplosività: 7,0 vol. %

Temperatura di accensione: 475 °C

Densità (a 20 °C): 0,88 g/cm³

Idrosolubilità:
(a 20 °C) insolubile

Solubilità in altri solventi

Solventi organici

Viscosità / cinematica:
(a 40 °C) 0,8 mm²/s

9.2. Altre informazioni

Nessun dato

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

10.2. Stabilità chimica

Non si verifica decomposizione con corretto utilizzo

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Utilizzare il materiale soltanto in posti senza fuoco acceso ed altre fonti infiammabili.

10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti. Acido, concentrato. Alkali (basi), concentrato.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido di carbonio (CO), Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂).

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Fuel System Water Remover

Data di revisione: 18.01.2021

N. del materiale: 1408

Pagina 6 di 10

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64742-95-6	Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10				
	orale	DL50 >3000 mg/kg	Ratto		
	cutanea	DL50 >3160 mg/kg	Ratto		
69011-36-5	isotridecanolo etossilato				
	orale	DL50 >2000 mg/kg	Ratto		
	cutanea	DL50 >2000 mg/kg	Coniglio		

Irritazione e corrosività

Provoca grave irritazione oculare.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può irritare le vie respiratorie. (Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10)

Può provocare sonnolenza o vertigini. (Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10)

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche
12.1. Tossicità

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
64742-95-6	Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 1 - 10 mg/l	96 h	Daphnia magna		
69011-36-5	isotridecanolo etossilato					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 1-10 mg/l	96 h	Cyprinus carpio (carpa)		
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 1-10 mg/l	72 h	Pesce		
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 1-10 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Persistenza e degradabilità

Non ci sono informazioni disponibili.

Fuel System Water Remover

Data di revisione: 18.01.2021

N. del materiale: 1408

Pagina 7 di 10

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
69011-36-5	isotridecanolo etossilato			
	OCSE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	> 60 %	28	
	OCSE 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	> 70 %	28	

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Galleggia sull'acqua.

Lieve potenziale d'accumulazione biologico

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non ci sono informazioni disponibili.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento
13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti
Informazioni sull'eliminazione

Non smaltire con i rifiuti domestici

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Deve essere sottoposto a un trattamento speciale dagli enti predisposti

Concordare le modalità di smaltimento con la relativa ditta

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata.

Non forare, tagliare o saldare i contenitori non puliti. (Pericolo di esplosione.)

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto
Trasporto stradale (ADR/RID)
14.1. Numero ONU:

UN 1268

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

DISTILLATI DI PETROLIO, N.S.A.
Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

3

14.4. Gruppo di imballaggio:

III

Etichette:

3



Codice di classificazione:

F1

Disposizioni speciali:

ADR664

Quantità limitate (LQ):

5 L

Quantità consentita:

E1

Categoria di trasporto:

3

Numero pericolo:

30

Codice restrizione tunnel:

D/E

Trasporto fluviale (ADN)

Fuel System Water Remover

Data di revisione: 18.01.2021

N. del materiale: 1408

Pagina 8 di 10

14.1. Numero ONU: UN 1268
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: DISTILLATI DI PETROLIO, N.S.A.
 Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 3
14.4. Gruppo di imballaggio: III
 Etichette: 3

Codice di classificazione: F1
 Disposizioni speciali: 363
 Quantità limitate (LQ): 5 L
 Quantità consentita: E1


Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: UN 1268
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.
 Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 3
14.4. Gruppo di imballaggio: III
 Etichette: 3

Marine pollutant: P
 Disposizioni speciali: 223, 955
 Quantità limitate (LQ): 5 L
 Quantità consentita: E1
 EmS: F-E, S-E


Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU: UN 1268
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.
 Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 3
14.4. Gruppo di imballaggio: III
 Etichette: 3

Disposizioni speciali: A3
 Quantità limitate (LQ) Passenger: 10 L
 Passenger LQ: Y344
 Quantità consentita: E1

Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 355
 Max quantità IATA - Passenger: 60 L
 Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 366
 Max quantità IATA - Cargo: 220 L



Fuel System Water Remover

Data di revisione: 18.01.2021

N. del materiale: 1408

Pagina 9 di 10

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: SÌ



Generatore di pericolo: Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione
15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 28

Ulteriori dati

Contiene:

> 30 % idrocarburi, aromatico/a.

< 5 % Tensioattivi non ionici.

Regolamentazione nazionale

Classe di pericolo per le acque (D): 2 - inquinante per l'acqua

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni
Modifiche

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:
2,3,9,11,14,15.

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008 [CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Flam. Liq. 3; H226	In base ai dati risultanti dai test
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo
Eye Irrit. 2; H319	Metodo di calcolo
STOT SE 3; H335	Metodo di calcolo
STOT SE 3; H336	Metodo di calcolo
Aquatic Chronic 2; H411	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H226	Liquido e vapori infiammabili.
H302	Nocivo se ingerito.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



Scheda di dati di sicurezza

bluechem 
GROUP

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Fuel System Water Remover

Data di revisione: 18.01.2021

N. del materiale: 1408

Pagina 10 di 10

EUH066

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Ulteriori dati

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)